**Memo on fire safety for MEPhI dormitory residents**

On arriving at the dormitory, the residents must familiarize themselves with the rules of fire safety, sign them and comply with the requirements enlisted in the Memo.

**The residents are obliged to:**

* take precautions when using electric stoves and other electrical appliances;
* know where Primary fire extinguishing means are and how to apply them;
* evacuate immediately following the escape routes, if they hear the alarm. Warn other residents about the start of a fire and evacuation out loud or by pressing the button of MCP (manual call points) located near the floor exit.

**It is prohibited to:**

* smoke tobacco or consume nicotine-containing products on the territory of MEPhI or its premises (Federal Law of the Russian Federation Article 12, 23 February 2013 №15-FZ);
* use faulty outlets and damaged electrical appliances;
* cover electric lamps with paper, cloth and other flammable materials;
* use electrical household appliances (such as electric iron, electric kettle) or heating devices without thermal protector or if the temperature controller is absent or faulty;
* keep explosive and fire hazardous substances and materials.

In case of discovering a fire

call 101 (112 for mobile phones), give the exact address of the location of the fire and your surname. Next, inform the security warden on duty and the dormitory administration;

**If a fire begins in your room**

sound the alarm by pressing the button of the manual call point. Start extinguishing the fire yourself, if possible (do not forget about personal safety), and ensure evacuation of other residents.

|  |  |
| --- | --- |
| **Phone number** | **Emergency service** |
| **101**  **112** | *Fire brigade*  *Emergency situations* |
| **102** | *Police* |
| **103** | *Ambulance* |

**GUIDE DE SÉCURITÉ INCENDIE**

**POUR LES RÉSIDENTS DU DORTOIR MEPhI**

**Les résidents sont obligés :**

* Se mettre au courant de (contre décharge) et observer les règles de sécurité incendie présentées dans ce guide.
* Observer les précautions d’emploi des plaques électriques et d’autres appareils électriques.
* Savoir où sont les moyens d’extinction incendie et comment les appliquer en cas d’incendie.
* A la réception d’une alarme incendie évacuer immédiatement le placement selon les plans d’évacuation d’étages. En même temps il faut prendre des mesures pour faire évacuer les autres personnes dans le bâtiment, en prévenant de l’incendie à haute voix ou en appuyant sur le bouton DM (déclencheur manuel d’alarme incendie), situé près de la sortie de l’étage.

**Il est interdit de :**

* Fumer le tabac ou consommer des produits contenants de la nicotine sur le campus de MEPhI et dans les logements du dortoir, l’article 12 de la Constitution de la Fédération de Russie de 23 février 2013 №15 – la Loi Fédérale.
* Utiliser des cliquets et des appareils électriques endommagés.
* Envelopper les lampes électriques et les luminaires de papier, tissu et d’autres combustibles.
* Utiliser les fers à repasser, les bouilloires électriques et d’autres appareils électriques de chauffage sans protection thermique ainsi que sans thermorégulateur.
* Garder des substances et des matériels explosifs et inflammables.

**En cas de détection d’incendie :**

* Appeler au téléphone 101 (112 par la communication mobile) et avertir les pompiers (ce faisant il faut donner l’adresse du logement, la localisation d’incendie, votre nom) ainsi que le gardien de service et l’administration du dortoir.
* Dans l’appartement ou l’incendie s’est déclaré il faut appuyer sur le déclencheur manuel d’alarme incendie et, si possible (sans s’exposer au danger) se mettre à éteindre l’incendie avec les moyens d’extinction incendie disponibles et à évacuer les personnes dans le bâtiment.

|  |  |
| --- | --- |
| **Numéro de téléphone** | **Service d’urgence** |
| **101**  **112** | Pompiers  Situations d'urgence |
| **102** | *Police* |
| **103** | *Ambulance* |